

D'HERMAN SAFT-LEVEN. 243

5. *Le tête-poule.*

4) Autre paysan vu presque par le dos et dirigé vers la gauche ; il est assis sur une butte, et a sur ses genoux une poule qu'il tête. *Hennetaster*, c'est-à-dire : *un Jean qui fait tout.*

6. *Le buveur.*

5) Garçon buvant dans une cruche, tandis qu'il laisse écouler un tonneau qui est à droite, et devant lequel il est debout. *Utsypper* (Uitzuiper) ce qui signifie *valet qui mange ou ruine son maître.*

7. *La charité.*

6) Une paysanne assise, dirigée vers la gauche, et ayant sur ses genoux un petit enfant : *Liefde*, c'est-à-dire : *charité.*

8. *La patience.*

7) Un homme qui pêche à la ligne. Il est assis sur une butte, et dirigé vers la gauche. *Patencie*, c'est-à-dire : *Patience.*

9. *Le pouilleux.*

8) Il est assis sur une butte, et dirigé vers la droite. Il a ses jambes écartées, et cherche ses poux dans son sein. *Luisse-*

Q 2